

# dunatáj

XIII. évf.  
32. szám  
2002.  
augusztus 9.  
8 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Komárom gazdaságos hőellátása

## Ahogy megoldható lett volna...

Nagy érdeklődéssel figyelem Komárom város távfűtésének és melegvíz-szolgáltatásának problematikáját és azokat a körülményeket, amelyek a jelenlegi helyzet kialakulását megelőzték. Ezekről részben a sajtó

Kezdjük egy rövid történelmi összefoglalóval. Az 1923-tól 1926-ig épült gőzerőmű segítségével történő hőszolgáltatás a valamikori lőszergyár (dohánygyár) hagyományaira épített, amely a kazánházból fűtötte objektumait. 1963-ban a

Központi Energetikai Igazgatóság jóváhagyásával megkezdődött a hőcserélő állomás és a melegvíz-hálózat kiépítése, amely a mai Rákóczi utcai lakótelepre csatlakozott. A tömbházak épülésével megnöttek a követelmények s ezek kielégítése érdekében az Energetikai Művek további kazánokat és hőcserélő állomásokat épített. 1991-ben a hőteljesítmény 38 MW volt, miközben más szervezet hálózatába csatlakozott a hőszolgáltatás. A további építkezésekkel egy új rendszer kiépíté-

hasábjain is olvashattunk, így az érintett lakosság is tájékozódhatott róla. Az alábbiakban szeretném közzétenni véleményemet úgy is, mint az Energetikai Üzemek komáromi részlegének sokéves dolgozója.

se vált szükségessé, lokális kazánokkal és hőcserélő állomásokkal és a Nádor utcai kazánházzal. A legiszlatív intézkedések lehetővé tették az energetikai ipar számára, hogy mint területi gesztor biztosítsa a hőenergetikai fejlesztés tanulmánytervét Komárom területére. Ennek a város által jóváhagyott koncepciónak az értelmében 1986-ban kidolgozásra került a két különálló rendszer hőcsatlakozásának beruházási terveze (a központi kazán-

(Folytatás a 2. oldalon)

### Szembenézett a halállal

Augusztus 4-én, reggel 6 óra 12 perckor az Érsekújvár-Komárom között közlekedő vonatvezető hlába adott hangjelzést és alkalmasozott vészféket, a szerelvény már nem tudott megállni, s halálra gázoltan 19 éves, Bajcs-haraszti S. Margitot, aki nyilvánvaló öngyilkossági szándékkal feküdt a sínparra, sőt farkasszemet nézett a közelgő vonattal. A rendőrségi vizsgálat szerelmi bánatból elkövetett öngyilkosság ügyében folyik.

Kampánybusz az ANO jelöltjeivel

## Kérdezhetnek, szórakozhatnak

Bár a parlamenti választások előszele már most is érezhető, valójában csak szeptemberben kezdődik meg az igazi harc a választók kegyeiért. Az Új Polgár Szövetsége (ANO) párt jóvoltából azonban augusztus 14-én a Komáromi járás négy területén is megjelenik a választási autóbusz.

Először 14 órától Naszvadon a községváza előtt, majd Ógyallán a kultúrház előtti téren, 18 órától a komáromi Lodiár bevásárlóközpont előtt, Pathon pedig 20 órától a fürdőben szórakoztatja Jožo Pročko és Jana Hospodárová zenével, játékkal az érdeklődőket. Ugyanekkor a politika iránt érdeklődők a párt ismert személyiségeivel is találkozhatnak, s kérdése-

ket tehetnek fel nekik a szociális, oktatásügy és egészségügy területéről. Bizonyára nagy érdeklődés övezi majd a párt egészségügyi árnyékminiszterének, Dr. Rudolf Zajacnak a látogatását, aki ugyanezen a napon, 14 órától ismereti egészségügyi elképzelését a Széna téri egészségügyi központ nagytermében.

Már készülnek a 18. vásárra

## G a z d a g p r o g r a m

Augusztus 17-én nyitja meg kapuit a Gútai Vásár, amely immár 18. alkalommal válik a délvidek kereskedelmi kínálatának egyfajta központjává ezeken a napokon. Németh

— A vásár minden évben más. Vannak ugyan állandó árusaink, akik sok esetben többszáz kilométert tesznek meg, hogy eljus- sanak hozzánk, de minden évben

jelentkeznek újabb és újabb árusok a portékáikkal. Idén elsősorban a népi gasztronómiai érdekességek dominálnak majd, hiszen a korábbi évek tapasztalatait alapul véve idén már két helyen árusítják majd a kürtöskalácsot, amelyért tavaly még sokat kellett várakozni. Idén is lesz házi török-méz és mézeskalács, cukorvatta és más gyerekcsábító ingyencsög — mondja, majd kiegészíti: — Mintegy 150 árus ver majd sátrat holott ezekben a napokban Nyit-

Margit, a városháza kereskedelmi osztályának vezetője elsősorban arra büszke, hogy rugalmasan tudják a lakossági igényeket kielégíteni.

rán az Agrokomplex kiállítását tartják. Annak ellenére, hogy az ajándéktárgyakon kívül többnyire textil-, cipő-, ruha- és elektronika-kereskedők lesznek többségben a hagyományos tucatárakkal, lesznek olyan újdonságok is, amelyek eddig hiányoztak a vásárról. Persze idén is lesz kolbász-sütő, lacipecsenyés és sorsátor, tehát aki hozzánk ellátogat, az nem marad sem éhes, sem pedig szomjas.

—z—

RATKÓ JÓZSEF

## Trónom, koronám

Népem, hazám: kaloda.  
Szívem csukva van oda.

Ha mozdulok, meghalok.  
Sohase szabadulok.

A gyűttmentek leköpnék,  
kigúnyolnak, röhögnek.

Élesedik a dühöm,  
kinokkal közsörülöm,

fenem érdes jajokkal,  
kőből való bajokkal.

Szégnyem és kalodám,  
szívemre szorult hazám,

mégis: trónom, koronám —  
mégis: trónom, koronám.

PENIAZE  
v hotovosti

po hotovost  
ORGANIZACE KRATKODOBE POZICNY

0800 155 155  
volajte zadarmo

### A rendőrség szemtanúkat keres

Augusztus 2-án Komáromban a Štefánik utcában kerékpáros és személyautó ütközött össze. A 72 éves M. Eszter kerékpárjával a Jókai utca felől a Határőrség utcáján haladt, amikor irányjelzés nélkül letért az egyirányú Štefánik utcába, ahol egy szabályosan haladó, valószerűleg fehér, vagy vajszerű személygépkocsiba ütközött. A nő mintegy 8-heti gyógykezelést igénylő sérüléseket szenvedett, ám a személyautó sofőrje elmenekült a baleset helyszínéről. A rendőrség kéri a szemtanúkat, hogy jelentkezzenek a 155-ös telefonszámon.

## Közúti balesetek

• Tizenöt közúti baleset történt július 29-e és augusztus 5-e között a Komáromi járásban, amelyek következtében két súlyos és két könnyebb sérülés történt, az anyagi károk összértékét 836 000 koronára becsülték. Kilencc balesetet személyautó-, egyet teherautó, egyet motorke-rékpáros, kettőt kerékpáros, egyet gyalogos és egyet a közúti közlekedés más résztvevője okozott. Nyolc baleset történt Komáromban, három Ogyallán és kettő-kettő Bátorkeszén, illetve Gútán.

• **Itasan a lámpaoszlopok.** Baleset történt július 30-án 22 óra körül Ogyallán, a Kertaly utcában. A 20-éves K. Mária Honda motorke-rékpárjával figyelmeletlenül közlekedett s az egyenes út szakaszon lámpaoszlopok út közötti. A baleset következtében a motorke-rékpáros nyolc héten túl gyógyuló sérüléseket szenvedett, az anyagi kár mintegy 80 ezer korona. A motorke-rékpáros lehetetlenségben 0,85 mg/l (1,78 ezrelék) alkoholt mutatott ki a szonda.

• **Autó elé kerekedett.** Gázolós baleset történt augusztus 1-jén 18,50 óra körül a komáromi Vág-hídon. Egy gyermek BMX kerékpárján az egyik oldalról a másikra kerekedett át a hídon, miközben egy Daewoo, amelyet a 62 éves K. Károly vezetett, elütötte. A kerékpáros mintegy nyolc hétig gyógyuló sérüléseket szenvedett, a kerékpáron ezer, az autón 15 000 koronás kár keletkezett. A sofőr nem fogyasztott szeszes italt.

• **Autóiskolással ütközött.** Karambol történt augusztus 3-án 10,40 óra körül Komáromban, a Megyeresi és Kertész utca, valamint a Kossuth tér kereszteződésében. A 44 éves Dušan P. Daewoo típusú autóján a mellékutca felől megjelölt Kertész utcán érkezett a kereszteződésbe, ahol nem adott elsőbbséget egy autósiklóval Skoda Felciának, amely a Megyeresi utca felől hajtott a kereszteződésbe, s volánjánál az autósikló egy nőtanulóját ült. Sérülés nem történt, az anyagi kár mintegy 50 000 korona. Sem a tanulóvezető, sem oktatója nem fogyasztott szeszes italt, ám P. Dušan lehetetlenségben 0,26 mg/l (0,54 ezrelék) alkoholt mutatott ki a szonda. Jogosítványát bevonta a rendőrség.

## Rendőrségi hírek

• **Rendbontás büntetnének gyanújával rendőrségi vizsgálat indult** kiskorú személy ügyében, aki július 19-én 18 óra körül a komáromi Kertész utcában rátámadt egy járókelőre, akit vállánál fogva hátrarántott, majd öklével kétszer az arcába sújtott. A sérült gyógyulása három-négy napot vesz igénybe.

• **Tettesként elkövetett lopás büntetnének gyanújával indult** rendőrségi vizsgálat Komáromban tolvajok ellen, akik augusztus 4-én 13 óra körül a családokozaranyi M-Lél részvénytársaság pálduvari telephelyéről elloptak 52 darab 250x100 cm-es alumíniumlemez és tetűkkel mintegy 50 000 koronával megkárosították a tulajdonos. A tett elkövetésével a 42 éves P. Lászlót, a 18 éves H. Árpádot, a 19 éves H. Tamást és a 17 éves P. Rolandot gyanúsítja a rendőrség.

Adolf Lehocký mérnök, százados

## Ahogy megoldható lett volna...

(Befejezés az 1. oldalról)

ház és a villanytelep kazánjai, valamint a VII. lakótelepi kazánház összekapcsolásának tervezete). Sajnos ezt már nem sikerült megvalósítanunk. A távfűtési rendszer és a kazánházak üzemeltetésével a TEKOM „them” kft-t bízták meg, mely egyúttal hőt termelt a város nyugati fekvésű területei részére. A keleti, villanytelepi rész hőszolgáltatását a villanytelep biztosította a villanytelep és a TEKOM „them” közötti gazdasági szerződés alapján. A városi hivatalban tartott, 1996. március 15-én lezajlott munkaértekezleten Komárom város főigazgatójának fejlesztési koncepciója került napirendre. Ezen az Energetikai Művek előterjesztette régi-új koncepcióját — a hőtermelés és hőszolgáltatás modernizálását s a hőszolgáltatás üzemeltetését, beleértve a továbbító-állomásokat és a hőtárolókat szabályozását. Ezen koncepció előkészítéséhez tanulmányt készítettünk az ORGREZ céggel, amelynek eredményeként konkrét intézkedéseket javasoltunk a hőszolgáltatás gazdaságossá tételére vonatkozóan. A városi önkormányzat 1996. április 18-án határozatot fogadott el, melynek alapján a hőszolgáltatást továbbra is két szubjektum, az Energetikai Művek és a TEKOM „them” kft biztosítja a város számára. Ezzel a határozattal megteremtették a gazdasági verseny feltételeit, elejét véve a monopólium kialakulásának és ezzel együtt a hőszolgáltatási díjak egyoldalú megszabásának. A hőszolgáltatás állami dotációjának előrevetülő megszűnésekor az Energetikai Művek elkészítették a hőszolgáltatási

díjak várható alakulásának 2005-ig szóló prognózisát. Ez 1996-ra 230 Sk/GJ, 2005-re 288 Sk/GJ árat irányzott elő. A másik szolgáltató, a TEKOM „them” kft által akkor megszabott árak 100-150 koronával magasabbak voltak. Az Energetikai Művek ezen törekvések érdekében mérlegelte a gazdasági és ökológiai szempontból legelőnyösebb elemek bevezetését a hőellátásba — a villamosenergia és hő kogenerációs egységgel való kombinált előállítását, amelyet akkor már sikerrel alkalmaztak a nyugati országokban. 1997-ben a WKON holland cég tanulmányt dolgozott ki kogeneráció Komáromban való alkalmazására. A kogenerációs egység az Energetikai Művek épületeiben kapott volna helyet, s a beruházás értéke 134,4 millió korona lett volna. Ennek megvalósítását besorolták az Energetikai Művek beruházási tervébe és pénzügyi fedezetül saját források és hitel szolgált volna. A megvalósítás feltétele gazdasági szerződés megkötéséig lett volna 15 évre szóló hőszolgáltatásról 80 000 GJ értékben, melyet az Energetikai Művek hosszú távra garantált volna az árakat. A szerződés megkötésére azonban nem került sor, éppen ellenkezőleg, leállították az Energetikai Művek hőszolgáltatását s ezzel a komáromi hőszolgáltatás modernizációjára irányuló törekvések zátonyra futtak. Az eredetileg Komáromba tervezett kogenerációs egység végül Pozsonyban került üzembe. Annak érdekében, hogy leállítsák az Energetikai Művek részéről

a hőszolgáltatást, hatályon kívül kellett helyezni, vagy egyszerűen semmibe venni az önkormányzat eredeti határozatát. Ez nem történhetett meg a városi hivatal egyes dolgozóinak és az önkormányzat képviselőinek tudta nélkül. Önkéntelenül is felmerül a kérdés, kinek állt érdekében ennek az egész elképzelésnek a zátonyra futtatása? Vajon valóban a lakosság érdekeit szolgálták? Mennyi, a jelenlegi legislatíva értelmében az egész kogenerációs egység a város tulajdonát képezhetné. Komáromban sikeresen működnek kisebb kogenerációs egységek, ezek gazdaságosságáról immár senki nem kell meggyőzni. Azon személyek megítélése, akik a nagy kogenerációs egység megépítését megakadályozták, nem az én feladatom. Az idő és a történelem megtették ezt helyettem.

**HARSÁNYI ISTVÁN,**  
a Nyugat-szlovákiai Energetikai Művek á. v.  
komáromi üzemének  
nyugalmozott igazgatója

XXXXX

**A szerkesztőség megjegyzi:** Lapunk akkori számaiban fellelhető, hogy szerkesztőségünk már a fent ismertett események megtörténtekor foglalkozott ezzel a témával, részletesen ismertette az Energetikai Művek álláspontját, amiért a TEKOM „them” kft hitelrontás címén sajtópert indított ellenünk, az önkormányzat pedig mély hallgatásba burkolózott. A végkövetkeztetést ki-ki levonhatja magának...

## Már készülnek

## a kiállításra

Tavaly óriási érdeklődés mellett rendeztek kiállítást az Apróállattenyésztők Szlovákiai Szervezetének gútai tagjai, amelyre meghívták a régió legjelesebb fajtenyésztőit is. A sikeres felbuzdulva már szervezik az idei kiállítást, amely ezúttal is a gútai vásár műsorát színesítő programmá válik.

— A két nap alatt tavaly több mint ötszázan jöttek el megnézni a kiállított állatokat, s elsősorban a gyerekek számára jelentett nagy örömet a „kézközeli” találkozás. Idén is szükségesnek találjuk, hogy a vásári forgalom mellett, de a búcsúni hangulatot kihasználva újra megrendezzük ezt a kiállítást, amelyre a gútai tenyésztőkön kívül a Komáromi járás legismertebb fajnemesítői hozzák majd el galambjaikat, tyúkjaikat, libáikat és más szárnyasjószágukat, de lesznek itt

nyulak és egzotikus énekesmadarak is. A kiállítás augusztus 17-én, szombaton 9 és 19, vasárnap pedig 9 és 17 óra között tekinthető majd meg. Szeretném még felhívni az érdeklődők figyelmét arra, hogy szívesen biztosítunk kiállítási lehetőséget mindazoknak, akik szeretnék bemutatni nemes apróállatukat. Ók augusztus 13-ig jelentkezhetnek 19 és 21 óra között a 777 2616-os telefonszámon — tájékoztatást bennünket Fúri István, az ATSSZ városi szervezetének elnöke.

## Van aki termeli, van aki árulja...

• **Zug drognövénytermesztőt leplezett le a rendőrség.** A rendőrség vizsgálólistájára büntetőeljárás és vádemelési javaslatot kezdeményezett a dunaradványi 25 éves S. Marián ellen, aki a családi háza melletti főlíájában 67 olyan növényt termesztett, amely a drogteszten pozitív eredményt mutatott, azaz tetrahydrokanabiolá jelenlétét jelezte. • **Lebukott a drogtartó.** Augusztus 2-án 18 óra körül a komáromi határátelölőhelyen a vámhivatal dolgozó 0,5 grammnyi növényi anyagot, valószínűleg marihuánát találtak a 20-éves C. Dávidnál, aki a Cseh Köztársaságból érkezett hazánkba. A narkóteszten az anyag HTC jelenlétét mutatta. A vizsgálat folyamatban van.

## Növényvédelem

### A káposzta-levéltetű állandó és rendszeres kártevő

Az idei nyár különösen kedvezett a káposzta-levéltetvek tömeges elszaporodásának. Az ilyen levelek a tetvek szivogatása következtében csavarognak, görbülnek, a fakult levélrészek sárgára színeződnek. Később az egész levéllemezt elborítja a hamuszürke, viaszos levéltetvek. Karalában, bimbóskelen, karfiolon nagymérvű fertőzések levélhullást is okoz, de mindig késlelteti a növény fejlődését. Az egygazdás levéltetű faj tojás alakban telél a kesztesvirágú gyomnövényeken, leggyakrabban a káposztatorzsán. Fekete tojásaikból már márciusban kikelnek az ósanyák. Utódaik a világozószínű, szürke viaszporral borított testű szárnyatlan nőtények, melyek a káposztaféléken élnek, károsítanak. Fejlődésüknek kedvez a száraz, meleg időjárás, ilyenkor nagy mértékben elszaporodnak.

A levéltetű telepeken fejlődő szárnyas nőtények a még egészséges káposztafélékre viszik, terjesztik a fajt. A káposzta-levéltetű az egész vegetációs időszak

folyamán szűznemzéssel és elevevélzéssel szaporítja nőtényeit, amelyek utódaiikkal együtt hatalmas levéltetű-telepeket hoznak létre. Evente számos nemzedéke fejlődik ki. A hímek csak a legutolsó öszi nemzedékben fejlődnek ki, amelyek megtermékenyítik a színtén utolsó nemzedékben fejlődő ivaros nőtényeket. Ezt követően az ivaros nőtények lerakják az áttelelő tojásaikat.

A káposzta-levéltetű ellen az egész tenyészidőszakban szükséges védekezni. Jelenleg ajánlatos olyan permetszereket használni, amelyek egyúttal hatások a rágó kártevők ellen, mint a káposztalepke és a bagolylepke hernyói, valamint a fehér üvegázi liszteskék. A következő permetszereket ajánljuk: Actelic EW (0,1%), Diazol 60 EC (0,1%), Metanion 48 EC (0,2%), Pyrinex 48 EC (0,2%), Reldan 40 EC (0,25%), Zolone EC (0,2%). A permetléhez mindig adagoljunk tapadószert, például 0,03 százalékos Agrovitalt, amely meggátolja a permetlé lecsurgását a szerves káposztalevelekről. Csekes Zoltán mérnök

# Európai odüsszeia

Bagin Antal, vagyis Anatolij Grigorjevics Bagin az elmúlt napokban ímely díszvendő volt. Kiderült ugyanis, hogy nagyapja ebből a községből került ki az első világháborús harcok idején hadifogolyként, s ott alapított családot. Most folytatjuk lapunk múlt héten megkezdett, újkori „szágáját”.

— Amikor nagyapánk úgy döntött, hogy nem mond le gyermekéről, s inkább választja a számkivettséget, nem tudta, hogy ezzel a döntéssel a környezetében élő orosz emberek legmélyebb tisztetétét vívta ki, hiszen a huszas években a nyomornál csak a családi összetartozás volt nagyobb. Lényegében négy gyermeket nevelt egyedül, két mostoha- és két édesfiát. Akik ismeretek, azok rendkívül okos észjárású, komoly, ám minden tekintetben kemény férfiként jellemezték. A kazahsztáni sztyeppe kiismerhetetlen talaján is parasztkodott, s talán a szüntelen küzdelem is hozzájárult ahhoz, hogy 1936-ban meghalt. Apám ekkor 8, bátyja 12 éves volt. Most már tényleg veszélybe került a család, hiszen apa és anya nélkül kellett volna tengődniük, s ilyen esetekben az árvákat a makarenkói kegyetlenségű gyermekmenhelyeken helyezték el. Ekkor a két, időközben nagykorúvá vált mostohagyerek fogadta be féltestvéreiket, s nevelte fel őket. Előbb Ignat volt a pótpapa, majd amikor eltűnt a finn háborúban, Iván vállalta át ezt a nemes szerepet — mesélte Anatolij Grigorjevics, aki ímelyen pár nap alatt olyan „benszülötté” vált, annyira otthonosan érezte magát, hogy a falusiaknak is úgy tűnt, mintha csak a szomszédból jött volna egy ismerősük.

Arca egyértelműen európai, s talán a gének is öröklődtek a nagyapától. — Apám már csak néhány szót tudott magyarul, hiszen

nyolcéves korától senkivel sem beszélt ezen a távoli nyelven. S a nagy háború után az ő családja — 1 fia és négy lánya volt — is osztozott a nagy orosz népvándorlásban, így volt, aki Szamarába, vagy Cseljabinszkba költözött.

— Mesélték, hogy a nagyapja számára nem volt olyan műszaki cikk, amit ne tudott volna megjavítani, megcsinálni. Nos, a mi családunk egyik fele műszaki beállítottságú lett, a maradék pedig humán. Testvérem, Viktor Bajkonurban mérnök, Jurij elektronikai és automatizációs mérnök, öcsénk fizikaszakos tanár, iskolaigazgató, de van közöttünk irodalmár, történész is. Az én városom, Szamara a Volga-parti sztyeppén elterülő 1,8 milliós metropolis, ahol a rendszerváltás és a Szovjetunió szétszakadása után csak az utóbbi években indult be újra a termelés. Én egy kombinátban vagyok üzemmérnök. Ez a pár nap, amit itt tölthettem, soha eddig nem ismert és látott rokonaim között, alapjaiban változtatta meg családom életét is. Most már tudom, hogy milyen vér csörgedezik bennünk, s ha hazamegyek, itt hagyok egy darabot a szívemből, amelyet azzal a szeretettel pótolok, amit a most megismert íme-lyektől kaptam. Én bízom abban, hogy ezután rendszeresen tartjuk a kapcsolatot a rokonokkal, s a mostani találkozózt majd további is követheti. Sajnos, ez a pár nap gyorsan elszállt, de maradnak az emlékek — mondta búcsúzóskor a szimpatikus orosz-magyar férfi.

## Amikor a szándék falakba ütközik

# Lemondtam, mert...

2001. december 20-án a komáromi képviselő-testület megbízott a temetők rendbehozatalának megszervezésével, azok tarthatatlan állapota miatt. Ezt jóval megelőzően Bató János városi alkalmazott és Kelemen Sándor nyugalmazott állatorvos társaságában szemlét tartottam a temetőkben, s a tapasztalt hiányosságokról kétoldalas írásbeli jelentést továbbítottam a városi hivatalnak, az egyházaknak és a CINPOS-nak.

Több ízben nyilatkoztam, cikkezttem erről a témáról a sajtóban, interpelláltam a testületi üléseken. A saját költségemen látogatást tettem a nagymenyi, gútai, érsekújvári és dél-komáromi temetőkben, s temetőkezelési dokumentációt hoztam az érsekújvári polgármestertől, a dél-komáromi polgármesteri hivatalból és a temetőgondnoktól, mindezt átadva az illetékeseknek. Bizottságommal többször üléseztem a katolikus plébánián Magyar Károly esperes jelenlétében.

Sajnálatos tény, hogy munkámnak nincs látszata, kimutatható eredménye. A temetők állapota városunkban még mindig változatlan, mindannyiunk szűgyenére. Nincs semmilyen szándék még arra sem, hogy a városi hivatal, a CINPOS vagy az egyházak, esetleg együttesen, munka-

nélkülieket állítanak csatasorba legalább a temetők kitakarítására, melyek elhanyagolt állapotáért a város által megbízott gondnokság a felelős. Ugyancsak a város mulasztása, hogy ennek tevékenységét nem ellenőrizte és nem vonta felelősségre kötelességeinek elhanyagolása miatt. Az ügyet súlyosbítja az az állítólagos tény, hogy a CINPOS-szal 2001 óta nincs érvényes szerződés.

Jómagam egyike vagyok Komárom 35 önkormányzati képviselőjének. Kilences számú választóközertemben minden polgár jogos és közérdekű kérésére intézkedtem. A temetők nem az én választási közertemben vannak, ezek rendezéséért az 5-ös számú választóközert képviselői, név szerint Babi Péter mérnök, Belokostolská Helena, dr. Horváth Lajos és dr. Marek Anton lennének felelősök, akik eddig tudtommal nem tettek semmilyen lépést a temetők rendbehozatala érdekében. Emellett nem támogattak felelősségteljes munkámban sem, holott a temetők elhanyagolt állapota véleményem szerint mindannyiunk szűgyene. Mivel igyekeztem mindenütt passzivitásba ütköztem, nem vállalhatom ezt a tisztséget, s azt, hogy mások helyett dolgozzak és költségek — eredménytelenül. Megbízatásomról lemondva a július 18-i rendkívüli testületi ülésen átadtam a fent nevezett képviselőknek a temetők rendbehozatalával kapcsolatos teendőket, sok sikert kívánva nekik — ezennel is.

Dr. Kovács János

## Köszönjük!

A vállalkozók és foglalkoztatók ideli adóbevallásuk 1 százalékát ajánlhatták fel a bejegyzett szervezetek és alapítványok javára. A Mozgássérült Gyermek Szüleinek Komáromi Alapszervezete számára mintegy 5 ezer korona értékű adomány gyűlt így össze. Ebből a pénzből augusztus 12-én kirándulást szerveznek a gyerekek számára a parkányi Vadas fürdőbe. A szervezet ezúton köszöni meg az önzetlen támogatást.

## AutoCont

### ELSŐ LÁTÁSRA profi

„Mint számítógépes rendszergazda elmondhatom, hogy az Intel® Pentium® 4 processzorral működő, DDR memóriát tartalmazó számítógép meglepett fokozott teljesítményével, magas szintű stabilitásával és kezelhetőségével a számítógépes rendszerem bálul.”



AutoCont a hordozható számítógépeire Windows XP Professional-t ajánl.

• Komárom Eötvös u. 10 tel: 035/7731432, 7731909 • Pozsony tel: 02/642 87881 • Zsolna tel: 041/565 2150 • Trencsén tel: 032/658 0527  
• Alsókubin tel: 043/586 5433 • Kassa tel: 055/623 2671 • Poprád tel: 052/776 8426 komarno@autocont.sk, www.autocont.sk

Gyártás és nagykereskedés: AT Computers a.s., Uhlířská 3, 710 00 Slezská Ostrava

Az Intel Inside, Intel és Intel Pentium az Intel Corporation társaság az Egyesült Államokban és más országokban található kirendeltségének regisztrált márkajelzője. A fogsolmozó Fennttirtja a jogot a termékek árának és műszaki jellemzőinek megváltoztatására. A számítógép árcsok áron kerül fogsolomba, további kedvezménynek nem érvényesíthetik. A felhasználói kézikönyv illusztrációi hivatalosak.

Képfelirás Képfelirás Képfelirás

## OfficePro 2100N

- processzor Intel® Pentium® 4, 1,6 GHz
- 128 MB DDR memória 266 MHz
- AGP grafika SIS 650 32 MB
- HDD 70,0 GB, 10/100 Mbit hálózati kártya
- Windows 98 SE, SW felszerelés
- KeyTronic billentyűzet, egér alátéttel
- 3 év jótállás

Sk 26 240,- (32 276,- adóval)

## Hordozható számítógép Asus L3800C

Az Asus L3800C hordozható számítógép a műszaki mobilitás csúcspontja. A maximális teljesítményt nyújtó 3D grafika biztosítja. A digitális bevezetővel (kamerák, szkennerek) való összeköttetéshez 2 dbt FireWire port áll rendelkezésre. A DVD filmek lejátszásánál bizonyára Önök is elismerik majd az AC-3 digitális hangcsatlakozót a házi mozikhoz.

**YŠEOBECNA  
UVEROVA  
BANKA**

Gruppo IntesaBci

## Oznámenie o zmene pokladničných hodín VÚB, a. s.

*Vážení klienti,  
dovoľujeme si Vám oznámiť,  
že s platnosťou od 1. augusta 2002  
sa zmenili pokladničné hodiny  
vo VÚB, a.s. pobočka Komárno  
a na jej jednotlivých expozitúrach  
a detašovaných pracoviskách  
nasledovne:*

### 1. Pobočka Komárno

(Tržničné nám. 1)  
pondelok – piatok 8.00 – 17.00  
sobota 8.00 – 12.00

### 2. Pobočka Komárno

detašované pracovisko odbor obyvateľstva  
(Tržničné nám. 3)  
pondelok – piatok  
8.00 – 17.00

Služby pre obyvateľstvo budú poskytované  
v sobotu v čase 8.00 – 12.00 v budove pobočky  
banky na Tržničnom námestí 1.

### 3. Expozitúra Hurbanovo, Kolárovo, Marcelová

pondelok – piatok  
8.00 – 12.00, 12.45 – 16.00

### 4. Detašované pracovisko Slovenské Iodenice, Bátorové Kosihy, Zlatná na Ostrove, Zemiarska Oľča

pondelok, utorok, štvrtok, piatok  
9.00 – 12.00, 12.45 – 16.00  
streda  
9.00 – 12.00, 12.45 – 17.00

**YŠEOBECNA  
UVEROVA  
BANKA**

Gruppo IntesaBci

**A NAGÉKA** ingatlanközvetítő  
iroda

Eötvös u. 11. \* Komárom \*

Kizárólag munkanapokon: 0905 412 383

Tisztelettel értesíti ügyfeleit,  
hogy 2002. június 1-jétől hét-  
főn és pénteken 9.00-tól 15.00-  
ig, ill. szerdán 9.00-tól 17.00-ig  
áll az ügyfelek rendelkezésére.  
Kedd és csütörtök a szerződé-  
sek előkészítésének, megköté-  
sének, ill. a helyszíni szemlének  
az ideje.

\* Vennék 2-szobás lakást kész-  
pénzért (nem földszinten), Komárom-  
ban az 1. lakótelepen.

\* Eladó háromszobás, magántulajdo-  
nú lakás jelzálogkölcsönre is Komá-  
romban 450 ezer koronáért

\* Eladó kétszobás, összkomfortos,  
kiváló állapotban lévő családi ház Ke-  
szegfalván 8,5 áras kerttel 695 ezer  
koronáért.

\* Eladó háromszobás, balkonos la-  
kás tulajdonlappal jelzálogkölcsönre  
is.

\* Emeletes ikerház fele eladó, mű-  
ködő üzlethelyiséggel Gútán. Ára 1  
millió 200 ezer korona.

\* Eladó 4-szobás (2 konyhával) sor-  
házrész Komáromban, a Singellő-  
ben, 8-ás kert, garázs. Kiinduló ár:  
1 millió 300 ezer korona.

\* Eladók építkezési telkek Komárom-  
ban (az Erzsébet-szigeten, a Singel-  
lőben, az Aranyember utcában és a  
Benében)

\* Eladó csendes helyen abszolút fel-  
újított, 4-szobás családi ház gará-  
rázzsal Komáromban. Ára 1,5 millió  
Sk.

#### Kiemelt ajánlatunk:

\* Eladó a Kossuth-tértől nem  
messze felújításra szoruló 4-szobás  
családi ház garázzsal 8-ás telken.  
Két részletben is kifizethető. Ára: 1  
millió 50 ezer korona.

\* Eladó szoba-konyhás lakás Komá-  
romban tulajdonlappal jelzá-  
logkölcsönre is.

Bővebb ajánlatunkat  
keresse a  
[www.nageka.host.sk](http://www.nageka.host.sk)  
honlapunkon.

## Az AQUA gold Slovakia tisztá és egészséges ivóvizet kínál

Az AQUA gold Slovakia kft., mint a Nemzetközi Vízművelési  
Asszociáció (WQA, Palackého 31, Trenčín) tagja, az AQUA gold  
filterekkel tisztá vizet varázssal háztartásába, amely

\* mindig kristálytisztá és 100  
százalékos a minősége

\* mentesített azoktól az anya-  
goktól, amelyek alássák  
egészségét és veszélyeztetik  
életét

\* ideális a csecsemők és gyer-  
mekek ételeinek készítéséhez

\* ideális a vízforralókhoz, kávé-  
főzőkhöz és vasalókhöz

\* jótékony hatással van a bőrre  
és megelőzhető vele az aller-  
gia

Az AQUA gold filterekkel  
tisztított víz rendszeres fogyasztása a felmérések szerint:  
\* csökkenti a vér cukorszintjét \* szabályozza a vérnyomást \* elősegíti  
az emésztőrendszer működését \* csökkenti a végtag-fájdalmakat és  
javítja a mozgásszervi betegségekben szenvedők állapotát

Bővebb tájékoztatással az AQUA gold Slovakia komáromi képvise-  
lői szolgálnak Komáromban, a Hajós üzletház első emeletén (10-es  
iroda). Tel.: 7727 057, 0908 788 028.



**Dralum D.O.R.**

**Ajtók, műanyag és fa  
(EURO) ablakok,  
alumínium és műanyag**

**redőnyök**

Družstevná 8 (a volt Stavba VD), 945 01 Komárom  
tel./fax: 7740 241, 0903 460 930, 0905 185 454

\* MŰANYAG ABLAKOK:

beszerelése,

régi ablakok kivétele és a törmelék elszállítása,

az ablakcserével kapcsolatos

kőművesmunkák elvégzése

RELUXÁK, SZÚNYOGHÁLÓK,  
PÁRKÁNYOK, REDŐNYÖK

Hatféle,  
3-, 4- és 5-  
léggamrás  
profilok  
közül  
választhatnák!

Részletfizetés (Home kredit) is lehetséges.





## APRÓHIRDETÉSEK

**Az Astra**  
temetkezési vállalat  
a Malá Jarková 32. szám  
alól

új helyre költözött!

Címünk:

Kossuth tér 7.

(a Globtel melletti udvar).

• **Pohotovosť kft.** – azonnali rövidle-  
járattú hitelek 24 órán belül. Tel.: NZ  
0903 937 804, 0904 804 450, KN:  
0903 949 817, 0904 804 500.

• **Pohotovosť kft.** – hitelek 2 millió ko-  
ronáig egy héten belül. Kezesség: in-  
gatlan. Tel.: 0904 155 155, 0903 476  
942.

• **Alig használt olajsütő eladó 800**  
koronáért. Tel.: 7795 106.

• **Eladó 2db 90-es ajtó fatokkal,** na-  
gyon jó állapotban lévő gázkályha, 2,5  
mx3m szőnyeg és régebbi konyhabú-  
tor mosogatóval. Tel.: 0905 295 528,  
760 2686.

• **Eladó 3,40 méteres konyhabútor bar-**  
na fa ajtókkal, franciaágy és fehér to-  
bátöltős szekrények + komód. Meg-  
egyezős biztos. Elszállítást biztosítjuk.  
Tel.: 0905 962 337.

• **Otthon végezhető kézi munkát kí-**  
nálok. Elismert és bevált. Ragasztás,  
gyöngyfűzés, dróthajlítás, varrás, cso-  
magolás, stb. ügyes kezek részére.  
Bővebb információért felbélyegzett vá-  
laszborítékot kérek. Cím: P. O. Box 27,  
946 03 Kolárovo.

• **Minden típusú tetőjavítást, lakás**  
vagy ház átalakítását vállalom elfo-  
gadjható áron (KN, DS, NZ és környé-  
ke). Tel.: 0905 640 957, 7713 321.

• **Bérbé adó Komáromban (Družstev-**  
ná 8, a volt Stavba) 144 m<sup>2</sup>-es raktár-  
helyiség, amely azonnal üzemeltethető.  
Ár megegyezés szerint. Tel.: 7710  
180.

• **Eladó Gútán háromszobás lakás.** Ár  
megegyezés szerint. Tel.: 0907 735  
04.

• **Eladó Lada 1200** kitűnő állapotban  
húzatóval. Tel.: 0908 386 814.

**Redőnyök megrendelhetők**  
kedvezményes áron

Cím: **ERGOLEX**  
Nemesócsa.  
Tel.: 7796 425.

• **Régi rádiókat (1945 előttiakat) gyűj-**  
tők. Tel.: 7710 558.

**Antik bútorokat,**  
régiségeket vásárolok  
készpénzért.  
Tel.: 0905 646 511.

• **Eladó olcsón női bicikli Gútán.** Tel.:  
0905 191 831.

• **Olcsón eladó televízió.** Tel.: 7701  
331, 7710106.

**Megbízható,**  
„sokat tudó”,  
ám mégis megfizethető  
számítógépet vásárol-  
na?

**APLICO +**  
üzletházában

minderre lehetősége van

Munka u. 8.,  
Komárom.

Tel.: 7704 310.  
HOME CREDIT

és más törlesztéses  
vásárlási lehetőségek!

• **Eladó Škoda 120, STK + EK 2003,**  
új gumik, vontatóhorog, karoszéria GO  
után. Ár megegyezés szerint. Tel.:  
0905 862710.

• **Eladó Komáromban, a Benében bú-**  
za (400 Sk/q). Tel.: 7740 452.

**Redőnyök, relaxák,**  
szalagfüggönyök,  
elhúzható ajtók  
szerelése  
és javítása egyenesen  
a gyártótól. Részletre is.  
Tel.: 7725 161,  
0905 263 589.

## KINEZIOLÓGIA

egységes agyműködés,  
stresszoldás

Tanulási nehézségek, önbizalom  
hiánya, fóbiák, szorongások,  
depresszió, kapcsolatteremtési,  
párkapcsolati problémák haté-  
kony megoldása Gútán.  
Firma LUC, tel.: 0905 954  
956.

www.3in1.sk



**CK KOALA**  
**TOURS kft.**

Nádor utca 16.,  
Komárom

Tel.: 7732 735 \* Fax: 7732 736

## LAST MINUTE!

Rendkívüli 10 százalékos árengedmény  
minden, katalógusunkból kiválasztott utazásra  
szeptember 1. és 30. között!

Az első 500 ügyfelünk ajándékba kap egy FUJI filmet!

## Autóbuszsal Komáromból

Róma	
(pápai látogatás) – október 21. és 27. között	7 850 Sk
Firenze – Písa	
szeptember 26. és október 1. között	5 470 Sk
Róma–Nápoly–Capri	
október 11. és 18. között	9 060 Sk
Párizs	
október 3. és 8. között (szálloda a Moulin Rouge mellett)	8 600 Sk

A nyári szünidő alatt egynapos kirándulást szervezünk  
Bajmócra – vár és állatkert – augusztus 29-én 280 koronáért

# Pozývame Vás na stretnutie s MODRÝM AUTOBUSOM



... a kandidátni SDKÚ do parlamentných volieb  
2002:

- podpredseda SDKÚ a minister  
zahraničných vecí **Eduard Kukan**
- generálny sekretár SDKÚ a minister  
vnútra **Ivan Šimko**
- podpredsedníčka SDKÚ pre sociálne  
veci, rodinu a tretí sektor **Zuzana Martináková**

Termin: 16. 8. 2002 (piatok)  
o 15<sup>00</sup> hodine

Program: Vystúpenia lídrov SDKÚ  
Skupiny: Mantinels, Desmod

Miesto: Patince, kúpalisko

**SDKÚ**

Ötven éve védett a keszegfalvai „Kis sziget”

## Gém-falu

Chernel István, a neves ornitológus 1899-ben írja: „Akinek nem volt még alkalmunka gémfalut látni, el sem tudja képzelni micsoda élet folyt ott. Erőltlen az emberi toll ennek a perceként változó, minden vonásában sajátos képnek ecsetelésére.”

Immár ötven éve annak, hogy egy tavaszi napon gémekek szaporán röptét követve találtam rá Keszegfalva határában a titokzatos „Kis sziget”-re és annak fű- és nyárfáin a gémfalura. A lombtengerben nyüzsgő lüktető, zsiromgó bakcsók és szürkegémek tárgyára, fészektelepére. Akkor 1952-öt írtunk s állítva a felnőttkor küszöbét, végérvényesen a természetvédelem szolgálatába álltam. Első teendőim közé tartozott kidolgozni egy javaslatot a

Kis szigeten levő gémfalu természetvédelmi védettsége érdekében, amit az akkori környezetvédelmi hatóságnak megküldtem. Szinte néhány hét leforgása után 1952. november 25-i keltezéssel megszületett a hivatalos határozat, miszerint a Kis sziget természetvédelmi területté (rezervátummá) lett nyilvánítva. Megszületett az első védett terület járásközpontban, amit aztán továbbiak követtek.

A Keszegfalvához tartozó, a

Vágduna hullámterében létesült gémfalu már régebben ismert volt az ornitológusok körében. Schenk Jakab, a Madártani Intézet munkatársa a múlt század elején (1906-7) rendszeresen közölte az itt költő madarak tavaszi érkezését. A mindössze 4,51 ha területű Kis szigeten 1952-ben még 80 pár szürkegém és 35 pár bakcsó csoportos fészkelését vettük számba. Természetesen az állat- és növényvilág is rendkívül változatos volt annakidején.

Sajnálatos tényként kell elkönyövelnünk, hogy a vízügyi hatóságok a hatvanas évekre teljesen átalakították ezt a vadvízországot. A gátak áthelyezésével a Vágduna közvetlen közelébe megszűnt a néhai hullámter és a Kis sziget, illetve a gémfalu háborítatlansága. A megabalozott folyó már nem biztosította a gázlomadarak táplálékbaszát, így költésük kérdésessé vált, majd másfelé vették útjukat. A gémfalu megszűnt létezni. Győzött a tájatalakítás. Ma

a védett terület egy teljesen más közegben — mezőgazdasági hasznosított terepen helyezkedik el. Funkciója ornitológiai megalapozott, de sajnos a régi idők madártársulása örökre a múltba maradt. A rezervátum állatvilágát a Duna Menti Múzeum munkatársa, Binder Pál mérte fel. Növényvilága is értékes, különösen bőséges az ott előforduló vadszőlő Vitis vinifera ssp. sylvestris.

A néhai Kis sziget ugyan az elmúlt évtizedek múltján elvesztette eredeti jellegét, tájképileg azonban manapság is vonzó terület. Védettséget az Állami Természetvédelem, illetve a Duna Menti Tájévédelmi Körzet igazgatósága garantálja.

Dr. STOLLMANN ANDRÁS

## DRÁMA 50

A Komáromi Jókai Színház az őszi színházi évadban ünnepli megalakulásának 50. évfordulóját. E kiemelkedő évforduló alkalmából a színház jellegű drámapályázatot hirdet szlovákiai magyar szerzők számára. A pályázatra stílusai, tematikai és műfaji megkötés nélkül olyan pályaművekkel lehet jelentkezni, melynek alapfogalma a nemzetiségi létben élő egyén és a közösség önazonosság-tudatának megőrzése, az ember szerepe, helyzete, értéke, értékesítése a XXI. század társadalmában. A jellegű ellátott pályaműveket öt példányban kérjük beküldeni „Dráma 50” megjelöléssel október 15-ig. A szakmai bizottság döntéstől függően az alábbi pályadíjak kerülnek kiosztásra:  
I. díj: 50 ezer Sk  
II. díj: 35 ezer Sk  
III. díj: 25 ezer Sk.  
A pályamunkákat az alábbi címre kérjük eljuttatni:  
Komáromi Jókai Színház  
Petőfi utca 1.  
Komárom

## A II. világháború magyar hősei

(Folytatás az előző számból)

**Szilágyi Imre** szkv., (19/I. zlj.), született 1913-ban Békésen, anyja neve Pocsay Julianna, érsekújvári lakos, meghalt 1944. május 10-én lövés következtében Érsekújvárott, eltemetve ugyanott.

**Szlávik Zoltán** szkv., (6. feld. o.), született 1920. október 27-én Érsekújvárott, anyja neve Zajatac Mária, kiskaludi lakos, meghalt 1944. szeptember 21-én aknátalát következtében Határszögön.

**Szokola Vince** t. honvéd, (52. gy. e. törzs.), született 1910. március 29-én Lakszakállason, anyja neve Serpes Eszter, lakszakállasi lakos, meghalt 1945. február 11-én tízfuszban Komáromban, eltemetve ugyanott, a római katolikus temetőben.

**Szocsány János** honvéd, (59. u. zlj.), született 1912. december 12-én Érsekújvárott, anyja neve Dékán Etel, érsekújvári lakos, meghalt 1944. szeptember 13-án aknaszilánk okozta sérülés következtében Tordától délre, eltemetve Tordán.

**Szomi Gyula** őrv., (H. M. gk. osztag), született 1901. július 4-én Érsekújvárott, anyja neve Piszar Margit, budapesti lakos, meghalt 1944. december 26-án légítámadásor Budapesten, eltemetve ugyanott, Rákócskeresztúron.

**Szomik Gábor** tiz., (7. rot. o. 1. ütég), született 1920. április 1-jén, anyja neve Szomik Erzsébet, ógyallai lakos, meghalt 1944. október 31-én gránátzilánk okozta sérülés következtében Kecskeméten, eltemetve Örkényben.

**Szomolay Péter** honvéd, (2/3 ho. közv. av. ü.), született 1923. július 16-án Gútán, anyja neve Marosi Mária, nyárasdi lakos, meghalt 1945. január 19-én mellkassérülés következtében, Hatkócon, eltemetve ugyanott, a római katolikus temetőben.

**Sztójka Jenő** t. honvéd, született 1910-ben Gútán, anyja neve Sztójka Boriska, meghalt 1945. február 2-án tüdőlövésben Lébényben, eltemetve ugyanott, egyéni sírban.

**Szunyogh György** honvéd, (I. egyet. roh. zlj.), született 1926. április 23-án Komáromban, anyja neve Legát Erzsébet, budapesti lakos, meghalt 1945. január 11-én légnyomás következtében Budapest III. kerületében, eltemetve Budapesten.

**Szűcs Béla** kmsz., (101/601 táb. mu. szd.), született 1885. november 17-én Bácsfalun, érsekújvári lakos, meghalt 1945. február 4-én végelgyengülésben Sopronbánfalván, eltemetve ugyanott.

**Szűcs Endre** honvéd, (18. élm. o.), született 1904. február 7-én Komáromban, anyja neve Hübel Iona, budapesti lakos, meghalt 1944. december 24-én bombatalát következtében Pilisvörösváron, eltemetve ugyanott.

**Takács Imre** honvéd, (25/II. zlj.), született 1922. július 27-én Gútán, anyja neve Angyal Agnes, dunaradványi lakos, meghalt 1944. október 4-én aknaszilánk okozta sérülés következtében Tordán.

(Folytatása következik)

## Takáts Sándor:

A király udvarnépeinek ezen felsorolása után következnek a május-király kiáltványai alattvalóhoz. Ebben a huszárkirály előadja azon regulákat, miket alattvalói kötelesek megtartani. E regulákat, műveltségtörténeti szempontból igen érdekesek lévén, egész terjedelmükben adjuk:

„Mi N. N. május királyja ajánljuk alattunk valóknak jóakaratumkat stb. Adjuk tudtokra és parancsoljuk, 1. hogy senki ne merészkedjék szitkozódni és káromkodni. 2. Senki se aszszonyt, se leányt erővel ne csókoljon, se mocskos beszédek ne mondjon, se pedig illetlenképpen hozzá ne nyuljon. 3. Minden haragos beszédek, veszekedések, annyival inkább verések, vagdalkozások megtilalmaztatnak. 4. Senki az vigadozó helytől az mi szabadságunk nélkül el ne távozzék, senki házába ne menjen. 5. Etelt, italt ne öntsön, a korsót, edényt össze ne törje. Mindenki a rendelt általánál egyék. 6. Strázsát ki-ki megállja, mig fölvtájják. 7. Senki hir nélkül előnkbe ne jöjjön, hanem engedelmet nyervén, az fegyvert az stráza előtt hagyja, süvegét kezében tartván velünk beszéljen. Szabadságunk nélkül senki se táncoljon és dohányzásra is szabadságot kérjen tőlünk. 8. Előttünk föl ne támaszkodjék; engedelem nélkül le ne üljön, se ülve, se állva az lábát keresztbe ne tartsa. 9. Senki fölöttébb való módon meg ne borosodjék, úgy, hogy esztél el vessesse. 10.

Az kiket mink az asszonyok hivatalására rendelünk, azon senki sem erővel, sem szitkokkal ne kényszerítsenek, hanem szép udvari szókkal előnkbe hívjék és azután az tánc helyére vezéreljék. 11. Senki az távolról való nézőket ne háborgassa, de úgy hogy az kik nem a vitélő rend közül valók, vagy nem hivatalosak ne merészlenek az árkon általjönni. 12. Ezen regulák pedig mind az tisztségviselőinkre, mind az alattvalóinkra szólnak, és ha fogatkozások esnek, föl tartjuk magunknak, hogy május-királyi hatalmunkból azokról ítéletet tehessünk és az vétkeket megbüntethessük. Adtuk mezei residentáinkban, 1727 május 1-én.”

Ipolyi Arnold jeles műveiben: a Magyar Mythológiában tudományos alapon foglalkozik a pünkösdi királyág kérdésével. Régebbi források alapján kimutatja, hogy mint a nyugati országokban, úgy nálunk is erősen divott a pünkösdi királyának és királynéjának a választása. Azonban mivel a pünkösdi királyok hatalmukkal visszaéltek, a hatóságok mindenütt hadilábba állítottak az ösrégi szokással s igyekeztek azt korlátozni. A legtöbb helyen aztán feledésbe is ment. Néhol azonban mégis megmaradt a pünkösdi királyválasztás egyik-másik részlete. Kilát csallóközi faluban például ékesen felöltöztetett, s koronával díszített fababút hordoznak a fehérbe öltözött, rózsakoszorús lányok. S mikor valamelyik ház

ajtájához érnek, éneket mondanak: „Elhozza Isten piros pünkösdi napját, mink is meghordozzuk királynéink asszonyát” stb.

A kishonti lakók — Bél Mátyás följegyzése szerint — pünkösdkor királyt szoktak választani s azt meg is koronázzák. Aztán másnap táncot vonulnak. Majd a csürben gyűlnek össze, ahol a szokásos ünnepeket tartják meg.

A palóc nép közt is állandóan szokásban volt a pünkösdi királynak és királynénak a választása. Itt is koronát vagy koszorút tettek a megválasztottak fejére. Legalábbis a ránk maradt verseredék ezt mondja:

„Jó legény! jó legény! jól megfogd a kantárod, Ne tiposd, ne taposd a pünkösdi rózsát.”  
Ismeretes dolog, hogy a pünkösdi királyválasztás és a pünkösdi játék a nyugati népeknél úgy mint nálunk is, a nyár megérkezésének az első jele népele volt. Ez ünnepeknél egyes részletek szerint változtak. Nagyjában azonban mégis megegyeztek. A magyar pünkösdi királyválasztásban azonban sok olyan vonás van, ami más németeknél fel nem található. Fényes példák szolgálhatnak erre a huszárkirályok regulárumai. Kár, hogy akik eddig a pünkösdi királyválasztás kérdéseivel foglalkoztak, nem tudták s nem sejtették, hogy ez a szokás milyen eredetű és miben divott a magyar huszárrezdeknel.

(Régi Magyarország jókedve — 180)

## Huszár-királyok



## Rendkívüli létravásár



A Primera magüzet (Gúta, Érsekújvári út 3, tel.: 777 1643) tisztelettel értesíti vásárlóit, hogy rendkívüli létravásárt rendez. Valamennyi (egyes, kettős, ill. teleszkópos) létra legalább 25 %-al olcsóbb, mint bármely üzletben. Viszonteladók, ill. vállalkozók számára további árengedményeket adunk!

\* PERMETSZEREK \* MŰTRÁGYÁK \* SZAKTANÁCSADÁS \*  
\* KERTI SZERSZÁMOK \* KISGÉPEK \* TÁPFÖLDEK \*

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, a volt munkatársaknak és mindazoknak, akik augusztus 7-én elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe a szeretett férjet, édesapát, apóst és nagypát,

Szabó Ferencet, aki türelemmel viselt, hosszú szenvedés után életének 86. évében, augusztus 3-án távozott szeretettel köréből. Köszönjük a virágokat és részvét-nyilvánításokat, melyekkel mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.



## MEGEMLEKEZÉSEK

Fájó szívvel emlékeztünk augusztus 3-án drága papánkra

Fábián Jánosra

halálának első évfordulóján.

Emlékét őrző családja

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékeztünk augusztus 8-án drága halottunkra,

Marosi Istvánra

(Gúta) halálának második évfordulóján.

Emlékét őrző családja

Augusztus 7-én emlékezünk halálának 22. évfordulóján és halálának 12. évfordulóján



László Ágnesre



Zachar József

Akik ismerték és szerették, emlékezzenek drága halottainkra ezen a szomorú évfordulón. Emléküket őrző Zachar Hermina.

## APRÓHIRDETÉSEK

### NAGY és BOLDI

kőfaragóműhely  
0907 785 704, 0903 858 270  
Vésések, utóiratok, aranyozás,  
felújítások és állagmegőrző restaurálások  
K o m á r o m b a n  
és környékén.

- Eladó új Siemens SE 23200, 12-személyes mosogatógép 10 000 koronáért. Tel.: 0907 797 325.
  - Eladó kofferes írógép és bútorok. Tel.: 7771 281
  - Bérbe adok szobát Gútán. Tel.: 7771 039.
  - Eladó Köveslányon összkomfortos, háromszobás családi ház + melléképületek, 9-ás telek. Tel.: 0905 540 094.
  - Eladó emeletes családi ház Gútán, 8-ás telekkel. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0905 712 389, 0908 471 844.
  - Olcsón eladó hálószobabútor, konyhabútor (2,9 m), kettésszékreny, konyhaasztal, 3,5, 2,4 és 2,2 m-es karnisok, sarokpad asztallal és két székkal, régebbi típusú varrógép, 4x6 m-es földlakonstruktó, méretezett gázkazánál, telefax, 3 db 2 méteres miako-át-hidaló. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet Gútán, a Pozsonyi utca 56. szám alatt, vagy a 0905 279 142-es telefonszámon.
  - Eladó Š120 L, gy. év 1988, 5 sebesség, STK 2004, EK 2003, vagy elcséremlem Olcitra (gy. év 1990 + hozzájárítás). Tel.: 0904 6444 268. Cim: Gúta, Agátová 54.
  - Eladó Martoson 20-ás telek, a főút mellett, szoba-konyhas kis házzal 250 ezer koronáért. Tel.: 7702 795.
  - Eladó Martoson a Nyitra folyó mellett családi ház (2 szoba, konyha, víz, gáz bevezetve, 13 ár telek). Tel.: 0903 26774.
  - Vennék 2,2-es, vagy 3 kW-os, 2865-ös fordulatú villanymotort, áttételes villanymotort 20-30-as fordulattal, továbbá eladó fára frézgép és faesztéria. Tel.: 7741 333.
  - Eladó gabonadaráló és kisebb javításra szoruló melegvízes gázkazán. Tel.: 7792 382.
- Správkyňa konkurzej podstaty úpadcu: KLASS, s.r.o., Hviezdoslavova 2, Nána vyhlasuje ponukové konanie (4. koló) na predaj majetku úpadcu:**
- nehnuteľnosti – rozostavané stavby: mlyn, sociálno-administratívna budova, garáž na pozemku parc. č. 1205/5, kat. územie Nána s pozemkom a príslušenstvom (znalecká cena spolu 1 623 716 Sk)
  - drobný investičný majetok (64 ezer Sk)
  - pohľadávky (9 565 442,20 Sk)
- Uvedený majetok sa bude predávať za najvyššiu ponúknutú cenu. Podrobnosti o podmienkach predaja sú uvedené v Podmienkach ponukového konania, ktoré je možné obdržať u:
- JUDr. Helyny Hledíkovéj, Vajnorská 8/A, 831 03 Bratislava, tel.: 02/55046381-3.**
- Písomné návrhy je potrebné doručiť SKP najneskôr dňa 13.9.2002 do 12.00 hod. v zalepenej obálke s označením „Súťaž neotvárať“. Obálky s ponukami budú otvorené na Krajskom súde v Bratislave dňa 16.9.2002 o 9.00 hod. Vyhodnotenie kola sa uskutoční do 5 dní od otvárania obálok.
- Vennék szarított lucernát, vagy szénát. Tel.: 035/648 4247.
  - Írógépek, pénztárgépek és zsebszámológépek javítása. Cim: Ferencsek utcaja 1., Komárom. Tel.: 7713 240, 0907 787 930, 0907 341 119.
  - Eladó Š 100-as (12 000 Sk) jó állapotban, STK 2004-ig, továbbá ARO 10, benzín + gáz, 28 000 koronáért. Tel.: 0907 789 807.
  - Eladó lánghegesztő 2 db palackkal, kocsival. Tel.: 0907 716 878
  - Eladó asztalra szerelhető konzerváló gép, 2 db 30 kg-os gázpalack, 2 db alumínium tejeskanna, 1 db szivattyú darlival együtt, házilág készített 4-kerekű kistraktor (befejezés előtt). Tel.: 77 92 139.
  - Eladók Martoson zsemleszínű labrador-retriwer kutyakölykök. Tel.: 0903 326 675.
  - Bérbe adó Gúta központjában 1. emeleti, 40 m<sup>2</sup>-es irodahelyiség. Tel.: 0905 863 482.
- Eladó háromszobás lakás vagy elcsérelniék családi házra Gútán. Tel.: 0905 186 244.
  - Régebbi családi ház Perbetén eladó, vagy elcsérelni ingatlanra Komáromban vagy Bátorkezin. Árban megegyezünk. Tel.: 7797 684.
  - Eladó hathetes üszőborjú vagy elcsérelniék gabonára. Tel.: 7779 235.
  - Eladó Kamocsán nagyon jó állapotban lévő ebédő és klasszikus hálószobabútor. Tel:(este): 7730 085.
  - Eladó szántóföld Nemesócsán. Tel.: 7730 112.
  - Eladó 41-es görkocsolya. Tel.: 7721 479.
  - Eladó vagy bérbé adó DK331-es kompresszor, esztéria: SU50A, SU63A, 200 m drótkötél (16-os átmérővel). Tel.: 0905 380 719.
  - Eladó gyalu fémre, hegesztőtrafók – SK 350, SK 250, triodin 320-as. Tel.: 0905 380 719.
  - Eladó fémre körfűrés és rámsűrés. Tel.: 0905 380 719.
  - Eladó asztali olajemelő 2 m magasságig és 20-tonnás prés. Tel.: 0905 380 719.
  - Eladó famegmunkáló esztéria, szalagsziszoló és cirkula. Tel.: 0905 380 719.
  - Fehéarany schi-tzu kutyakölykök (kan) gondos gazdiknak eladók. Tel.: 0905 387 735.
  - Eladó kétszobás + konyha, spájk, WC, központi fűtés, pince – családi ház Bajcs-Haraszton (új vakolat, kerítés, jó tető). Tel.: 0904 900 109.
  - Eladó négyoszobás családi ház Ifjúságfalván. Ára 750 ezer korona (megegyezés). Tel.: 7779 115.
  - Eladó Ekelén családi ház melléki épületekkel. Tel.: 7793 811, 0907 561 764.
  - Eladó egy colos horganyzott öntözőcsővezeték (50 m) szerelvényekkel (csapok, stb.), hozzávaló EM 1,5 kW + vízpumpa. Tel.: 760 3579.
  - Eladó 10 x 12 m-es manzárdtetős, összkomfortos családi ház: konyha, kis szoba, 4 nagy szoba, garázs, gazdasági épületrész. Tel.: 0908 325 602.
  - Eladó búza és árpa. 400 Sk/q + 10 Sk a zsák, vagy csérelünk. Tel.: 7772 166. Cim: Kolárovo, Brnenské nám. 9/5.
  - Kiadó bútorozott családi ház nagy kerttel Komáromtól 5 km-re. Tel.: 0907 984 207.
  - Eladók westterrier és őzpincs kiskutyák. Tel.: 760 2535.
  - Eladó kisebb háromszobás szövetkezeti lakás Komáromban, a Selye utcában. Tel.: 0907 861 343.
  - Eladó fekte ebédőfőal és 2 db perzsaszőnyeg. Tel.: 0907 861 343.
  - Eladó E-512-es gabonakombáj és szekrényes 15-ös ÁVIA jó állapotban. Tel.: 770 2587.
  - Eladó Fiat Uno Dízel (karosszéria kitűnő, csak a motor hibás, STK érvényes 2003-ig). Ár megegyezés szerint. Továbbá eladó alig használt mini 70-es kistraktor teljes felszereléssel 60 ezer koronáért. Tel.(este): 7792 144, 0905 169 059.
  - Eladó jó állapotban lévő Atlantik kagyló-ülőgarnitúra 5000 Sk + megegyezés. Tel.(csak 20 óra után): 7726 062.
  - Eladó régebbi tálalószekrény és vellecei tükör fésülködőasztallal. Tel.: 778 1110.
  - Eladó Škoda 120 L, 330 literes akvárium teljes felszereléssel. Tel.: 0905 735 531.
  - Bérbe adom háromszobás lakásmat Gútán, valamint vennék villanytűzhelyet. Tel.: 0907 645 337.

## GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük

augusztus 10-én *Lőrinc*  
augusztus 11-én *Zsuzsanna, Tibor*  
augusztus 12-én *Klára*  
augusztus 13-án *Ipoly*  
augusztus 14-én *Marcell*  
augusztus 15-én *Mária*  
augusztus 16-án *Abrahám*  
nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

## ÚJSZÜLÖTTEK

Komáromban: a dunamocsi Lajos Botond és Csontos Veronika, a komáromi Púchovský Christophher, Anselmi Viktor, Bagin Fruzsina és Domján Dominika, a keszegfalvai Czita Dóra, a pozsonyi Brand Petra, az ógyallai Sztójka Hilda, Lakatos Jessica és Kiripolský Eszter.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a gútai Ruzsa Pál (83 éves), Tóth Gyula (76 éves) és Szabó Ferenc (66 éves), az ógyallai Horváth Margit (73 éves), a bátorkeszi Pálkás Júlia (79 éves), a marcelházai György István (63 éves), a perbeti Skandová Magdaléna (62 éves), a virti Trencsik Ilona (81 éves), a keszegfalvai Učník Štefan (78 éves), a csalóközarányosi Schifel Béla (74 éves), a somorjai Boros Rozália (68 éves), a gelléri Takács Irén (65 éves), a szentpéteri Vidovenec András (66 éves), a komáromi Paksi Gizella (90-éves), Sárközy István (53 éves), Botlik Ferenc (77 éves), Lévai János (64 éves) és Lelkes Rudolf (67 éves).  
Emléküket megőrizzük!

## JUHOKAMEŇ KŐFARAGÓ KIÁLLÍTÓTEREM

Mederčská 30.  
945 01 Komárno  
(a Brigetio temetkezés  
vállalat mellett)  
sírkövek gyártása,  
árusítása  
és összeállítás  
márványból,  
gránitból és műköből.  
Tel.: 7731 000,  
0907 245 379.

## \* Sport \* SPORT \* Sport \* SPORT \* Sport \* SPORT \*

### A 2002 – 2003. évi területi II. osztályú labdarúgó-bajnokság őszi sorsolása

- 1. forduló: augusztus 18-án**  
Órsújfalu – Megyercs, Nagykeszi – Csicsó, Vágfüzes+Kava – Duna FK, Hetény – Izsza, Bogyarét – Tany, Martos – Ógyalla B, Gúta B – Ekel, Bogya+Gellér szabadnapos
- 2. forduló: augusztus 25-én**  
Megyercs – Ekel, Ógyalla B – Gúta B, Tany – Martos, Izsza – Bogyarét, Duna FK – Hetény, Csicsó – Vágfüzes+Kava, Órsújfalu – Bogya+Gellér, Nagykeszi szabadnapos
- 3. forduló: augusztus 29-én csütörtökön**  
Bogya+Gellér – Megyercs, Nagykeszi – Órsújfalu, Hetény – Csicsó, Bogyarét – Duna FK, Martos – Izsza, Gúta B – Tany, Ekel – Ógyalla B, Vágfüzes+Kava szabadnapos
- 4. forduló: szeptember 1-én**  
Megyercs – Ógyalla B, Tany – Ekel, Izsza – Gúta B, Duna FK – Martos, Csicsó – Bogyarét, Órsújfalu – Vágfüzes+Kava, Bogya+Gellér – Nagykeszi, Hetény szabadnapos
- 5. forduló: szeptember 8-án**  
Nagykeszi – Megyercs, Vágfüzes+Kava – Bogya+Gellér, Hetény – Órsújfalu, Martos – Csicsó, Gúta B – Duna FK, Ekel – Izsza, Ógyalla B – Tany, Bogyarét szabadnapos
- 6. forduló: szeptember 15-én**  
Megyercs – Tany, Izsza – Ógyalla B, Duna FK – Ekel, Csicsó – Gúta B, Órsújfalu – Bogyarét, Bogya+Gellér – Hetény, Nagykeszi – Vágfüzes+Kava, Martos szabadnapos
- 7. forduló: szeptember 22-én**  
Vágfüzes+Kava – Megyercs, Hetény – Nagykeszi, Bogyarét – Bogya+Gellér, Martos – Órsújfalu, Ekel – Csicsó, Ógyalla B – Duna FK, Tany – Izsza, Gúta B – szabadnapos
- 8. forduló: szeptember 29-én**  
Megyercs – Izsza, Duna FK – Tany, Csicsó – Ógyalla

B, Órsújfalu – Gúta B, Bogya+Gellér – Martos, Nagykeszi – Bogyarét, Vágfüzes+Kava – Hetény, Ekel szabadnapos

**9. forduló: október 6-án**  
Hetény – Megyercs, Bogyarét – Vágfüzes+Kava, Martos – Nagykeszi, Gúta B – Bogya+Gellér, Ekel – Órsújfalu, Tany – Csicsó, Izsza – Duna FK, Ógyalla B szabadnapos

**10. forduló: október 13-án**  
Megyercs – Duna FK, Csicsó – Izsza, Órsújfalu – Ógyalla B, Bogya+Gellér – Ekel, Nagykeszi – Gúta B, Vágfüzes+Kava – Martos, Hetény – Bogyarét, Tany szabadnapos

**11. forduló: október 20-án**  
Bogyarét – Megyercs, Martos – Hetény, Gúta B – Vágfüzes+Kava, Ekel – Nagykeszi, Ógyalla B – Bogya+Gellér, Tany – Órsújfalu, Duna FK – Csicsó, Izsza szabadnapos

**12. forduló: október 27-én**  
Megyercs – Csicsó, Órsújfalu – Izsza, Bogya+Gellér – Tany, Nagykeszi – Ógyalla B, Vágfüzes+Kava – Ekel, Hetény – Gúta B, Bogyarét – Martos, Duna FK szabadnapos

**13. forduló: november 3-án**  
Martos – Megyercs, Gúta B – Bogyarét, Ekel – Hetény, Ógyalla B – Vágfüzes+Kava, Tany – Nagykeszi, Duna FK – Órsújfalu, Izsza – Bogya+Gellér, Csicsó szabadnapos

**14. forduló: november 10-én**  
Órsújfalu – Csicsó, Bogya+Gellér – Duna FK, Nagykeszi – Izsza, Vágfüzes+Kava – Tany, Hetény – Ógyalla B, Bogyarét – Ekel, Martos – Gúta B, Megyercs szabadnapos

**15. forduló: november 17-én**  
Gúta B – Megyercs, Ekel – Martos, Ógyalla B – Bogyarét, Tany – Hetény, Izsza – Vágfüzes+Kava, Duna FK – Nagykeszi, Csicsó – Bogya+Gellér, Órsújfalu szabadnapos.

### Az előkészületi barátságos mérkőzések eredményei:

Komáromi 1899 FK – Udvard 6:5,  
Frauenkirchen – Komáromi 1899 FK  
2:4, Ógyalla – Komáromi 1899 FK  
4:3, ifjúsági mérkőzésen.  
Ógyalla – Kistapolcsány 3:2, Szímó  
– Szentpéter 11:3, Imely – Keszeg-  
falva 5:1, Sóksezőce – Majorjka FC  
1:5, Ersekújvár – Komáromi 1899  
FK 5:0, Keszegfalva – Majorjka FC  
0:4, Imely – Ógyalla 1:0, Imely –  
Naszvad 1:0, Gúta – Marcelháza  
3:1 *-bd-*

Új szállítmány,  
gazdag választék  
Gútán a

## Linda baby centrum

(Győri utca 31.  
Tel.: 7771 806)

HASZNÁLTRUHA  
– ÜZLETÉBEN  
Márkás áruk  
olcsón!

Szereltesse át autóját  
Landi – Renzo  
gázüzemmódra  
és félláron tankolhat...

## METÁL

autószervez

Tel./Fax: 7731 777

Továbbra is vállaljuk  
személygépkocsik  
STK-ra és EK-ra való  
felkészítését, levizsgáztatását.

Szerelőműhelyünk  
a Komáromi Gépipari Szakkö-  
zépiskola mögött található

Gépkocsikölcsönzés!

## VÍZIMOTORIZMUS

Immár hetedik alkalommal dübörögnek fel a Duna vizén az O-350-es, a T-500-as, a T-850-es, az S-850-es és az OSY 400-as kategóriákban rajtoló csónakok motorjai, amelyek a Duna Kupa 7. évfolyamán indulnak, s amelyet augusztus 10-én és 11-én rendez a Spartak Komáromi szakosztálya. A motorcsónakverseny az O-350-es kategóriában szlovák bajnoki futamnak is minősül.

## KÉZILABDA

Augusztus 15-én kerül sor annak a kézilabdatornának az ünnepélyes megnyitójára, amelyet a gútai búcsú tiszteletére rendez a város kézilabda-szakosztálya. Csütörtöktől vasárnapig a város minden tornatermében, illetve szabadpályás területén egyszerre folynak majd a csapátküzdelmek a különféle kategóriákban. Idén is lesznek külföldi csapatok, amelyek közül több országos bajnokságban is szerepel.

## Horgászat

A III. bakonytérsegi napok kisbajnokság programjai között horgász- és halászlé-főző-verseny is szerepelt. Július 27-én Mészáros János és Kocsis Zoltán között megrendezett a halászlé-főző-verseny. A versenyen a kisbajnokságban résztvevő nőknél meghívást elfogadva, a kisbajnokságban résztvevő két testvérvaró képviselő csapataknak versenyeztek. A gútai mindkét versenyszámban felkészültebbnek bizonyultak, hiszen Fűri Ferenc 1300 pontos halászlé-főzővel, míg Kocsis Zoltán 1200 ponttal. Gögh Mihály pedig – 30 bográccal – halászlé-főzővel a legjobb eredményt érte el. A nyugalomban a versenyen résztvevő csapatok között Fűri Ferenc és Borka Ferenc, Fűri Ferenc és Borka Géza összeállítású gútai csapat ezúttal is jobbnak bizonyult a vendéglátóknál.

## dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS-press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszerkesztő-helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulcsár Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 035 7731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby ruháit, Győri utca 31., 948 03 Kolárovo. Telefon/fax és üzenetrögzítő 035/7731267. Előfizetési díj egész évre 416 korona, fél évre 208 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrizzük meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS-press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Tesztje a somorjai Czvedler D. A. kft és az UNITOP. Regisztrációs szám: MK 190/90.

Nemzetközi indexszám: 492 11.